



*!Creemos en
las bibliotecas!*

2019

Informe anual



**Bibliotecas
Comunitarias
Riecken**

esp.riecten.org

Mensaje del Presidente

La dimensión cultural del desarrollo fortalece la independencia, soberanía e identidad y promueve el profundo sentido humano del desarrollo. La cultura permite la identificación de nuevos modelos de desarrollo social más incluyentes, equitativos y sostenibles. Y bajo este enfoque, se posiciona un componente esencial como es la participación social y el fortalecimiento de la ciudadanía cultural que permita la construcción de nuevas relaciones ciudadanas. R. Dahl¹ nos ayuda a comprender que el modelo educativo-democrático se asocia con el arquetipo ciudadano-democrático al percibir *"que los defensores de la democracia han dotado de un alto valor a la educación"*. Sin embargo, agrega, *"la educación cívica no sólo requiere una escolarización formal, sino discusión, deliberación, debate y controversia públicas, disponibilidad de información fiable y otras instituciones de una sociedad libre"*. Es decir, instituciones con capacidad para ayudar a formar ciudadanos competentes, aptos para defender los valores de la democracia y sus intereses comunitarios. Es bajo este enfoque que consideramos que la biblioteca pública moderna representa en un espacio privilegiado para impulsar la cultura como derecho, factor de cohesión e identidad y acción de transformación social. Y específicamente, para la construcción de una ciudadanía cultural activa y crítica.

Desde la Fundación, apostamos por la generación de un cambio efectivo que permita la revitalización de las bibliotecas públicas como centros culturales comunitarios y por el posicionamiento de la mediación en lectura, el acceso a la información y tecnología, como estrategias de formación de comunidades creativas, pero además críticas, reflexivas y conscientes de su realidad y empoderadas para la transformación social en la perspectiva del buen vivir.

La biblioteca del futuro, nuestras bibliotecas, reconstruye alrededor del libro y de la cultura escrita las sociabilidades e intercambios que se han perdido cuando la lectura se transformó en una práctica silenciosa, solitaria, que borró los momentos compartidos alrededor de lo escrito y de la lectura colectiva hecha en voz alta. De ese modo, puede contribuir a construir el espacio público y crítico que necesita la sociedad centroamericana. Las bibliotecas son instituciones capaces de reconstituir alrededor del libro la sociabilidad que se ha perdido.

Le invito a que descubra cómo la Fundación Riecken, a través de su red de bibliotecas, está haciendo su aporte para tejer comunidades creativas y con capacidad de propuesta y acción en Guatemala y Honduras en el año 2019.



William Cartwright
Presidente
Bibliotecas Comunitarias Riecken

[1] DAHL, R. A. On democracy. New Haven: Yale University Press, 1998, p. 79.

63
bibliotecas
comunitarias

457.823
usuarios
9,220

líderes voluntarios

Guatemala

11 bibliotecas comunitarias forman parte de la red Riecken en Guatemala. En 2019 atendieron a 172.472 usuarios involucrando el liderazgo local de 1.565 voluntarios.

Honduras

La red Riecken de Honduras está integrada por 52 bibliotecas comunitarias. En 2019 atendieron a 285.351 usuarios con el apoyo de 7.655 líderes locales voluntarios.

Alta Verapaz

San Juan
Chamelco

El Quiché

Chiché

Quetzaltenango

Cabricán, San
Carlos Sija,
Huitán

San Marcos

Tajumulco,
Río Blanco

Chimaltenango

Parramos

Izabal

Morales (La
Libertad)

Sololá

San Juan
La Laguna

Totonicapán

Xolsacmaljá

Copán

Dulce Nombre,
Trinidad (San
Júán Planes), San
Pedro, Copán
Ruinas

Fco. Morazán

Cedros, Cedros (El
Guante), Guatemalita,
Maraita, El Porvenir,
Tatumbula.

St. Bárbara

La Alianza, Atima, San
José Colinas (Santa
Cruz Cuchillas), El
Nispero, Gualala,
Naranjito, San Vicente
Centenario.

Cortés

Santa Cruz
de Yojoa

Comayagua

Esquías, San
Jerónimo, Lejamaní, La
Libertad, San Luis,
Minas de Oro,
Ajuterique (San Antonio
del Playón), Rancho
Grande, San José del
Potrero

El Paraíso

El Paraíso (Cuyalí),
San Antonio de
Flores, Morocelí
(Hoya Grande),
Jacaleapa, San
Matías, San Lucas,
Yuscarán

Choluteca

Concepción de
María, Duyure,
Nueva Morolica,
Namasigüe

Ocatepeque

Nueva Ocatepeque,
Sensenti (San
Francisco de Cones)

Valle

El Tular

Intibucá

Llano de la Virgen

La Paz

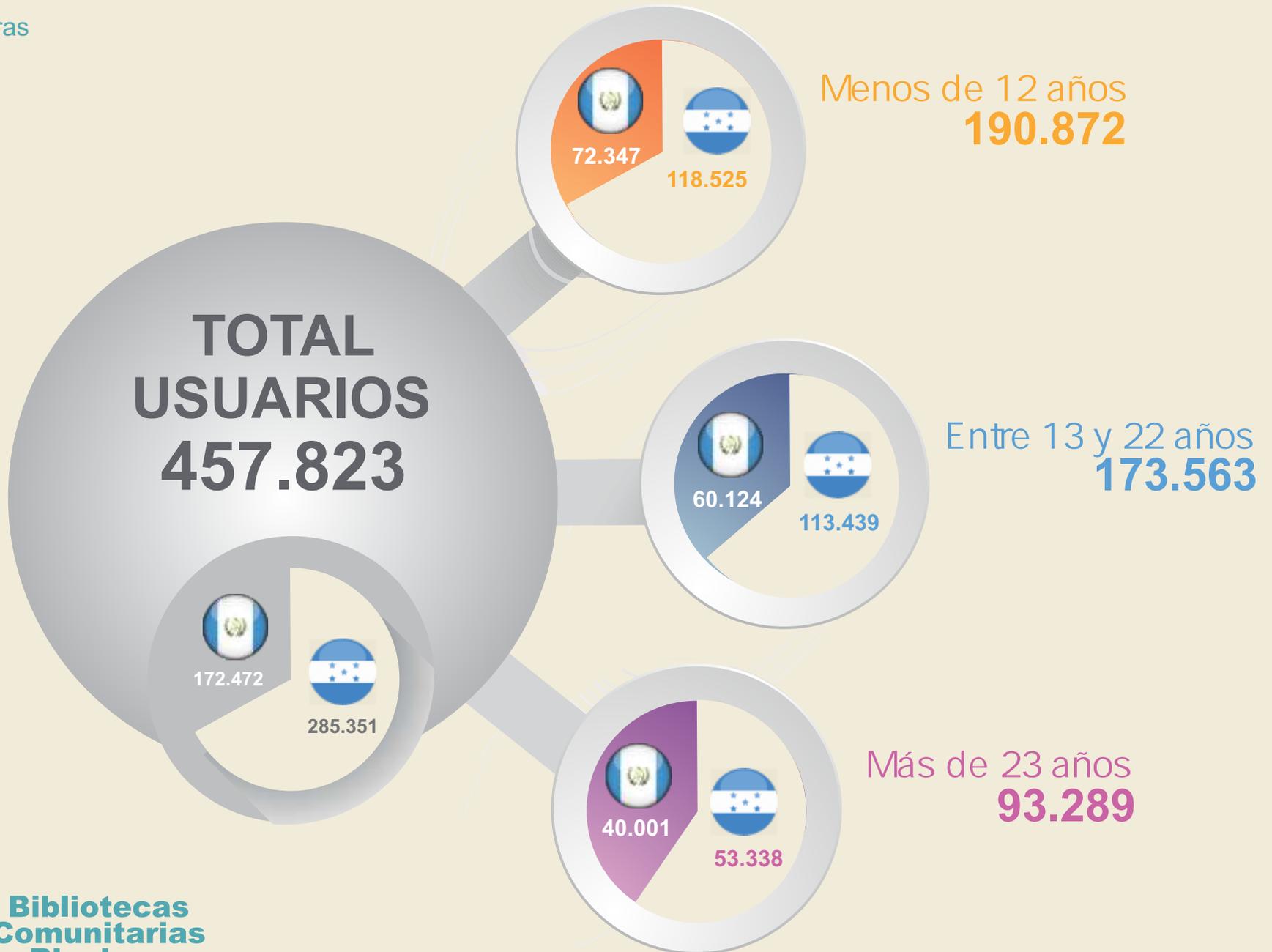
Santa Ana, Opatoro
(Florida), Guajiquiro,
San José, Sta. María

Yoro

Sulaco, Yorito,
El Progreso
(Guacamaya)

Afluencia de visitantes en las bibliotecas

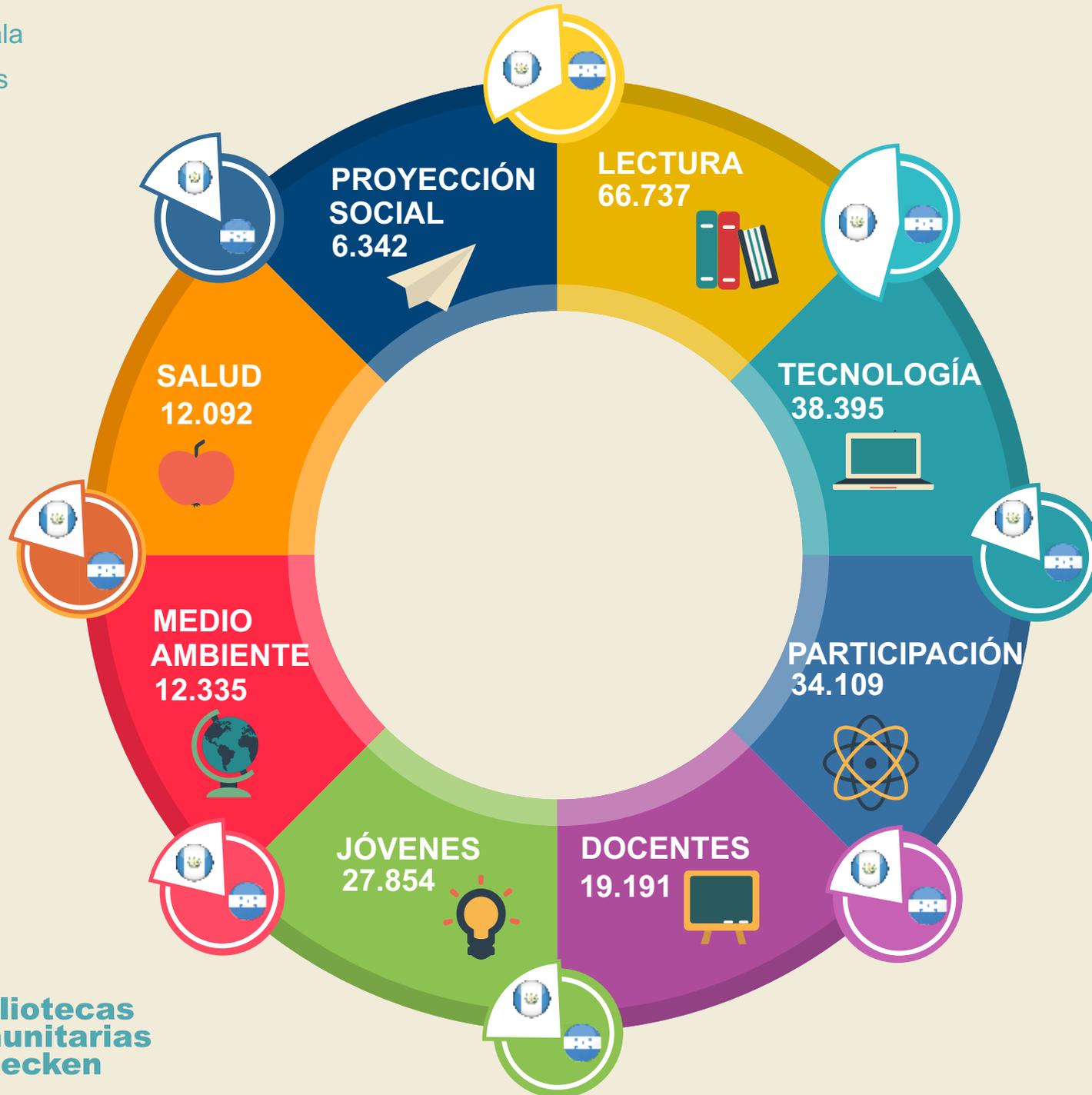
expresado en número de personas



Actividades en las bibliotecas

expresado en número de personas

 Guatemala
 Honduras



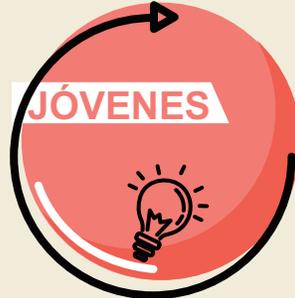
“La participación constructiva y la consolidación de la democracia dependen de una buena educación y de un acceso libre e ilimitado al conocimiento, el pensamiento, la cultura y la información”^[1].

La participación social es uno de los primeros pasos para la organización de la comunidad, para la potenciación de su capacidad para afrontar y resolver problemas colectivos y, en definitiva, para el involucramiento en su propio desarrollo que genere un sistema con capacidad para responder, proponer, realizar, construir, relacionarse, controlar, adaptar y renovarse.

^[1]UNESCO. (1994). Manifiesto de la IFLA/UNESCO Sobre la Biblioteca Pública. París: IFLA. Obtenido de <https://www.ifla.org/node/7271>

¿Qué hacen en las bibliotecas? (según edad)

expresado en número de personas



LECTURA

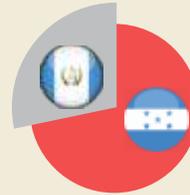
LIDERAZGO JUVENIL

PARTICIPACIÓN

Participantes
66.737



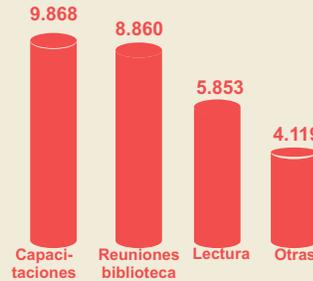
Participantes
28.701



Participantes
34.874



*Lectura con primera infancia



TECNOLOGÍA

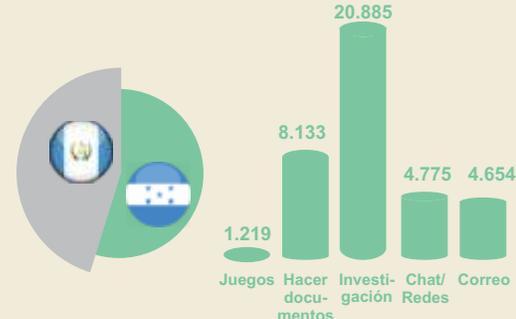
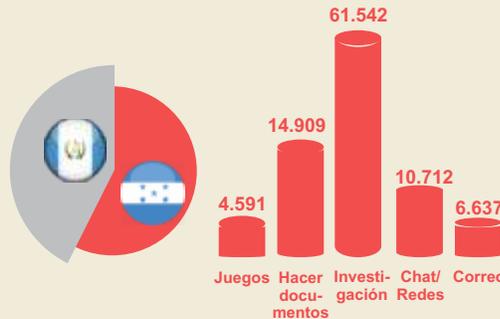
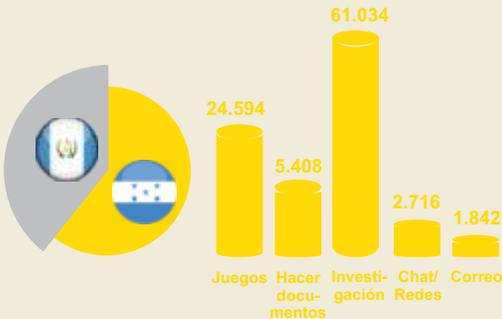
TECNOLOGÍA

TECNOLOGÍA

Uso de computadoras
95.594

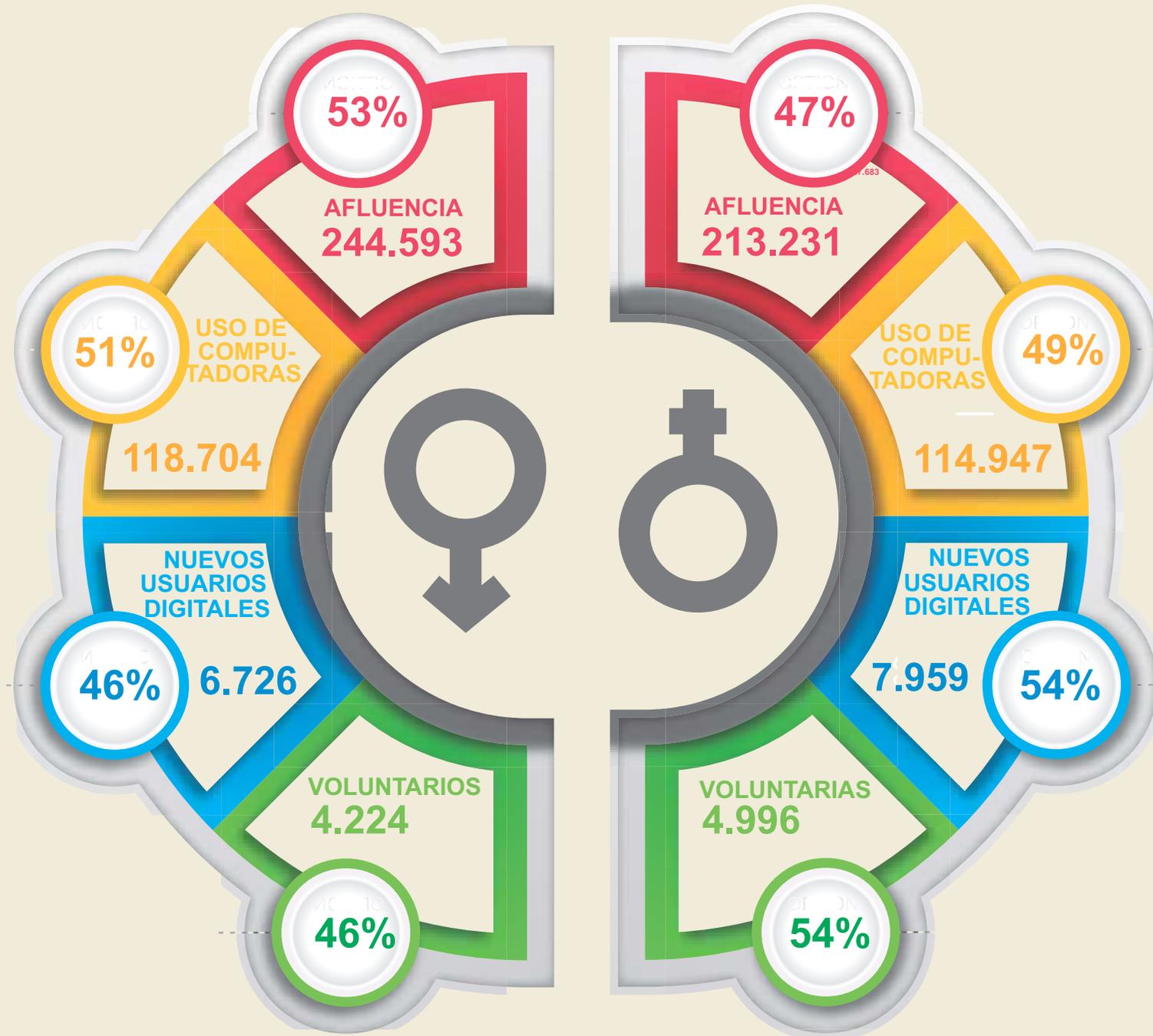
Uso de computadoras
98.391

Uso de computadoras
39.666



¿Qué hacen en las bibliotecas? (Según género)

expresado en número de personas



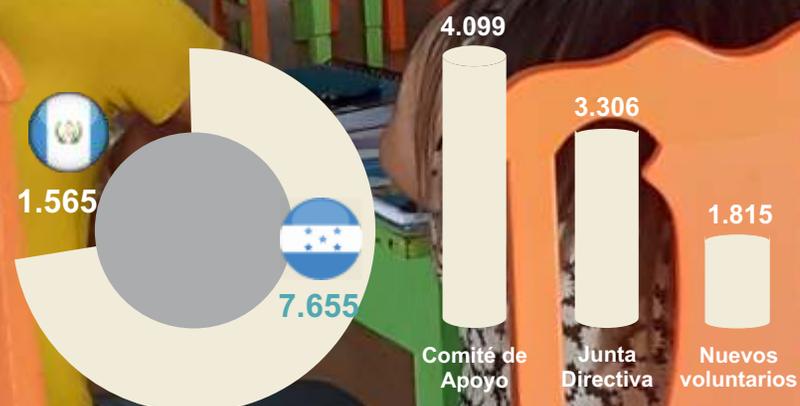
Las bibliotecas, ciudadanía participativa



La participación social es un elemento esencial en nuestro modelo de biblioteca. Nos hemos esforzado por fortalecer las competencias de los líderes locales en desarrollo comunitario: normas parlamentarias, planificación, gestión y abogacía ante gobiernos locales son algunos de los temas de nuestra formación. Todas las bibliotecas Riecken tienen juntas directivas locales compuestas por miembros de la comunidad que hacen realidad la misión de la biblioteca, celebran elecciones y establecen las políticas de la biblioteca.

En 2019, 9,220 voluntarios (Honduras: 7.655- Guatemala: 1.565) han promovido la administración transparente de las bibliotecas comunitarias. 1.815 nuevos voluntarios (Honduras 1,702 – Guatemala: 113) se han incorporado a los programas impulsados por las bibliotecas comunitarias. Si monetizáramos el tiempo voluntario que aportan los líderes comunitarios, unido al subsidio que otorgan los gobiernos municipales, en 2019 las comunidades de la red Riecken han aportado aproximadamente \$408,239 (Honduras: \$338.941 – Guatemala: \$69.298), especialmente involucrando a jóvenes en la gestión de las bibliotecas comunitarias.

9.220 | **331.902** | **\$408.239**
 VOLUNTARIOS | HORAS DE VOLUNTARIADO | MONETIZACIÓN DEL TIEMPO DE VOLUNTARIADO



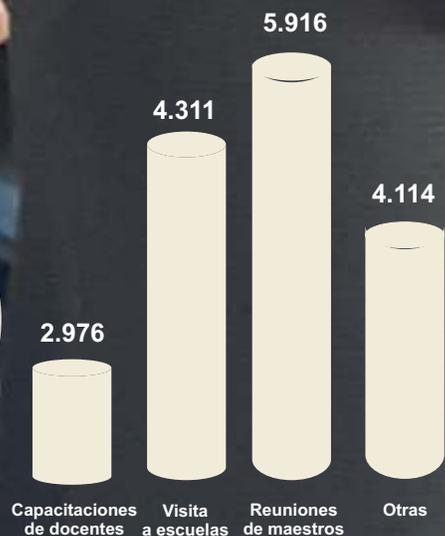


Las bibliotecas, para una educación de calidad

Uno de los ámbitos de la Carta Cultural Iberoamericana plantea asegurar el derecho de toda la población a la alfabetización y educación básica, así como fomentar el cultivo de la lectura y el acceso al libro, y a las bibliotecas públicas como centros de promoción cultural. Las bibliotecas comunitarias apoyan el mejoramiento de la calidad educativa, mediante recursos y programas complementarios a los centros de educación locales, democratización del acceso a la información a población excluida y apoyando la formación de docentes en el uso de la computadora, los programas informáticos e internet como herramienta educativa.

En 2019, se realizaron alrededor de 875 actividades con maestros de escuelas públicas (Honduras: 706 – Guatemala: 169), involucrando a 17.318 personas (Honduras: 13.691 – Guatemala: 3.627). Entre las actividades realizadas destacaremos, capacitaciones a maestros, horas de cuento en las escuelas y reuniones de maestros en la biblioteca, entre otras.

17.318
PARTICIPANTES



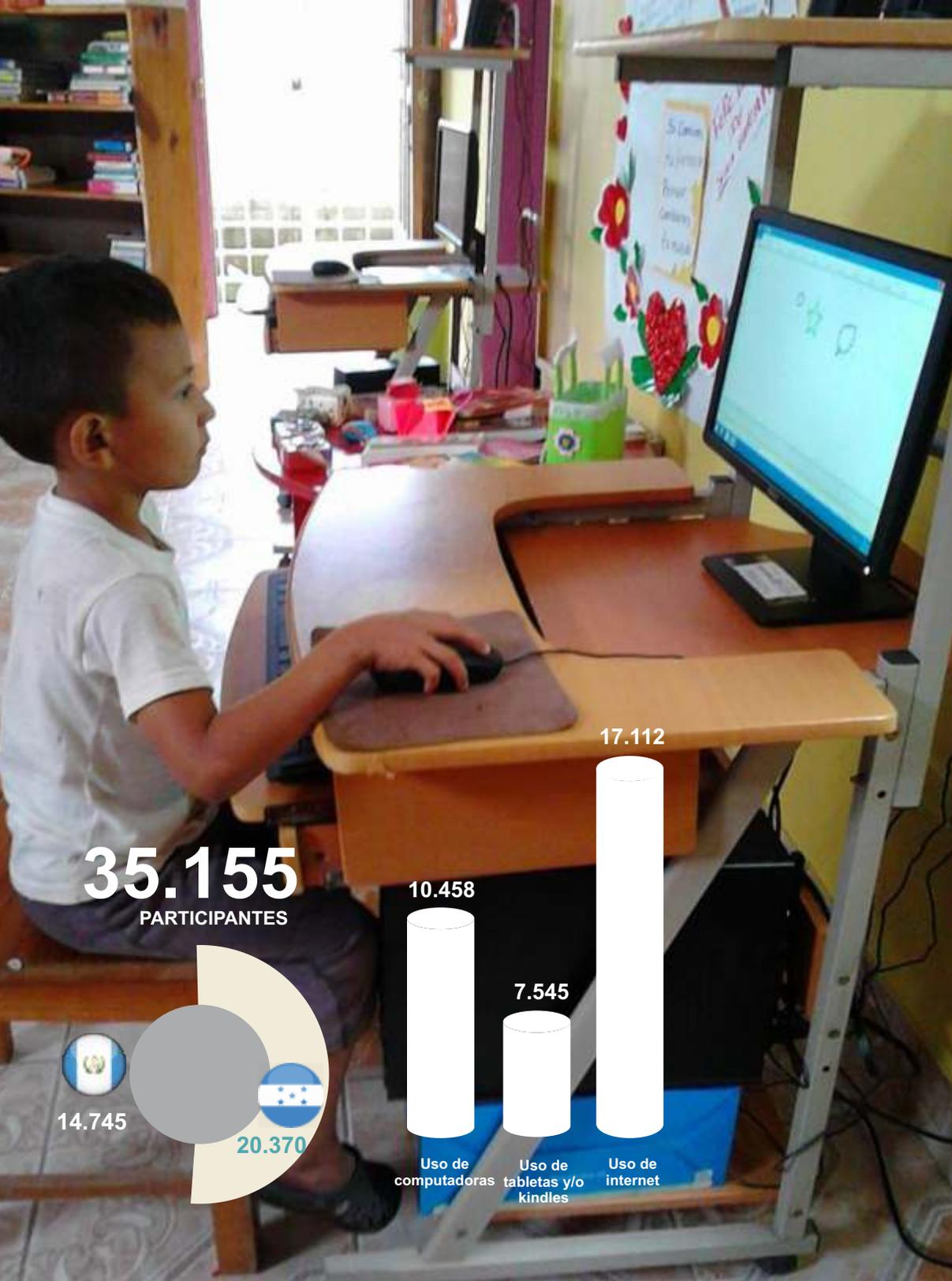
Las bibliotecas, para el buen vivir

Las bibliotecas comunitarias apuestan a que la comunidad, especialmente la niñez y la juventud, pueda crecer en un entorno saludable, siendo un espacio clave donde se adquieren conocimientos y valores decisivos para la vida. Las bibliotecas ofrecen la oportunidad de adquirir hábitos saludables a través de la lectura, en coordinación principalmente con centros de salud; familias que aprenden a acercar los libros y la lectura a sus hijos, poner en práctica hábitos alimenticios saludables y apoyar el monitoreo de la talla/peso de la primera infancia y madres en estado de gestación, son algunas de las acciones en salud que se realizan. La interacción entre madres y padres de familia con el niño y la participación comunitaria es esencial.

Las bibliotecas también han propiciado acciones de promoción de salud y nutrición, tales como intercambios de experiencias, ferias de salud nutricional, efecto multiplicador de las capacitaciones recibidas en lectura y nutrición, charlas a niñas adolescentes, charlas a padres y madres en centros educativos, talleres de elaboración de alimentos saludables, entre otras. En 2019, se realizaron alrededor de 643 intervenciones relacionadas con la salud comunitaria (Honduras: 556 – Guatemala: 87), involucrando a 13.603 personas (Honduras: 11.482 – Guatemala: 2.121).

Consideramos que el entorno natural, y todas las acciones que se realizan para prevenir su deterioro, forman parte de la salud integral de las comunidades. Se realizaron alrededor de 623 actividades de protección del medioambiente (Honduras: 553 – Guatemala: 70), involucrando a 12.038 personas (Honduras: 10.107 – Guatemala: 1.931). Entre las actividades realizadas destacaremos, capacitaciones o charlas medioambientales, campañas de protección del entorno natural, y actividades de lectura para promover valores en ecología.





Las bibliotecas, ventanas al mundo digital

Teniendo en cuenta que el acceso a la información es un derecho y que uno de los elementos definitorios de las situaciones de exclusión es no poder ejercer un derecho, debemos concluir que la imposibilidad de acceder a la información puede provocar situaciones de exclusión. La brecha digital está provocada principalmente por la falta de infraestructuras, el alto coste de los terminales y la ausencia de aplicaciones de interés para la población de la región. En Guatemala, sólo el 15 % de la población tiene acceso a banda ancha; país muy montañoso y con más de 20 pueblos indígenas que tienen su propia lengua, lo que hace que sea más difícil darles cobertura y contenido que les interese. En Honduras, se apunta además de la escasa cobertura, la falta de apropiación de la importancia de la tecnología por parte de la población rural.

En 2019, se realizaron alrededor de 19.393 actividades relacionadas con el acceso a la tecnología e internet (Honduras: 8,111 – Guatemala: 11.282), involucrando a 35.115 personas (Honduras: 20.370 – Guatemala: 14.745). Entre las actividades realizadas destacaremos, capacitaciones o charlas en temas tecnológicos, uso de internet, así como de dispositivos móviles como tabletas y kindles.

35.155
PARTICIPANTES



14.745



20.370

10.458



Uso de computadoras

7.545



Uso de tabletas y/o kindles

17.112



Uso de internet



En la medida en que las mujeres de comunidades rurales fortalecen sus capacidades y habilidades de liderazgo y se ofrecen espacios de participación y emprendimiento a nivel comunitario, ellas podrán propiciar oportunidades de desarrollo y mejoramiento de su calidad de vida. En la medida en que las mujeres aprenden a organizarse y trabajar de forma coordinada, aumentan su proyección comunitaria, los proyectos emprendedores que ellas generen tendrán más posibilidades de ser sostenibles y de tener un mayor impacto en el mejoramiento de su calidad de vida, tanto a nivel de generación de ingresos (centros de negocios), salud (estimulación temprana y nutrición), etc.

Mujeres, manos a la obra es una iniciativa de empoderamiento de mujeres para motivar a crear el hábito de ahorro entre las mujeres líderes y emprendedoras de las bibliotecas comunitarias Riecken. A través de los préstamos cuentan con financiamiento oportuno para emprender actividades productivas y económicas, siendo una de las limitantes de las pequeñas productoras especialmente de las comunidades rurales.

Las bibliotecas Riecken han fortalecido las habilidades sociales y emprendedoras de mujeres y adolescentes promoviendo el uso de la tecnología y el desarrollo de iniciativas locales de emprendimiento social. En Guatemala, concretamente en las comunidades de San Carlos Sija, San Juan La Laguna, San Juan Chamelco, Chiché y Xolsacmaljá, más de 200 mujeres capacitadas han organizado ferias de exposiciones de productos, principalmente artesanías, así como espacios de diálogo para concienciar sobre la discriminación por razón de sexo y la violencia contra las mujeres.



Nuevas generaciones de líderes

Leer no solo es una cuestión de diversión; con la lectura, las bibliotecas promueven las habilidades de liderazgo de los jóvenes, así como la apropiación de sus derechos para apoyar la cohesión social comunitaria. Y por sus condiciones sociales, las jóvenes son las que se perfilan como un grupo de mayor riesgo de exclusión. Fomentar la creatividad y el pensamiento crítico de las adolescentes desde las bibliotecas comunitarias es un elemento esencial para tener una futura ciudadanía con la capacidad de cuestionar teorías y proponer nuevas ideas que aporten a un mundo mejor. El fomento del diálogo de ideas plantea a las jóvenes la posibilidad de que ellos sean artífices de soluciones a problemas globales o locales. Y esto las empodera.

El aumento de los niveles de participación comunitaria es producto de los conversatorios y debates juveniles realizados en la biblioteca, así como por el acompañamiento que realizan los jóvenes líderes desde sus comunidades promoviendo valores y sus derechos humanos. Los centros estudiantiles, especialmente de los niveles de básico y diversificado, se han involucrado de forma activa en las actividades de conversatorio y debates. Se han replicado algunos contenidos en clase lo que ha incentivado entre ellos conocer más acerca de sus derechos, responsabilidades sociales y, en definitiva, a identificarse como sujetos que pueden promover cambios en su comunidad. Esta experiencia representa un potencial importante para contribuir de manera preventiva en la construcción de una sociedad más sana e incluyente a través de la lectura.





USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

**Bibliotecas
Comunitarias
Riecken**

Las bibliotecas comunitarias

cambian vidas en Guatemala
riecken.org

**American Schools and
Hospitals Abroad - ASHA**

AID-ASHA-G-16-00010

soy
Voluntario
de mi
Biblioteca

soy
Voluntario
de mi
Biblioteca

soy
Voluntario
de mi
Biblioteca



Las bibliotecas, para cambiar vidas

Gracias al programa ASHA (American Schools and Hospitals Abroad) de USAID, en 2019 se continuó el fortalecimiento de la red de bibliotecas de Guatemala y Honduras para brindar un mejor servicio a sus comunidades.

Este proyecto se alinea fuertemente con las metas y los objetivos de la Misión de USAID en Honduras y Guatemala, ya que está funcionando en muchas de las regiones prioritarias de USAID con índices de criminalidad notablemente altos para ampliar programas exitosos que brindan oportunidades educativas y sociales a jóvenes y personas en riesgo, así como proporcionando acceso a infraestructura para aumentar el acceso a oportunidades educativas para jóvenes más allá del sexto grado.

Los programas de Fundación Riecken comparten los objetivos de USAID de brindar a las personas programas de educación informal para mejorar los niveles de alfabetización digital, lectura, pensamiento crítico y las habilidades para una ciudadanía activa así como para reducir la desnutrición crónica en los niños para que tengan una mayor capacidad de llevar vidas productivas.

Finanzas y Operaciones

a partir del 31 Dic. 2019, 2018, 2017 y 2016
Monto en Dólares de EE.UU.

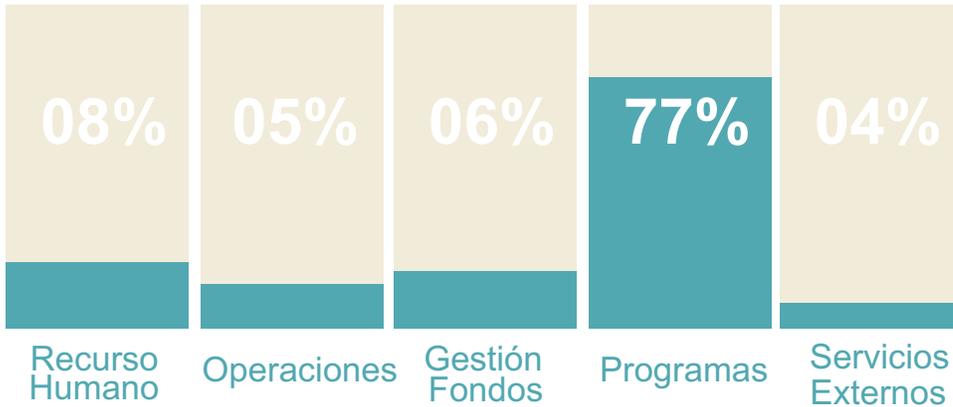
Ingresos y Egresos

a partir del 31 Dic. 2019, 2018, 2017 y 2016
Monto en Dólares de EE.UU.

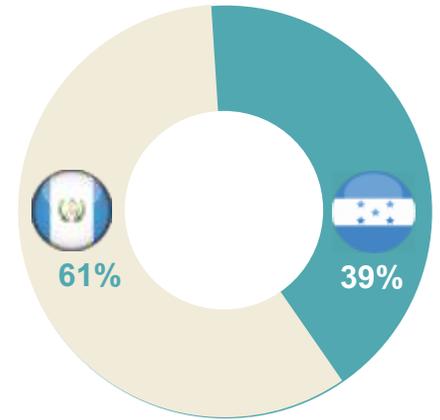
Ingresos y Egresos	2019	2018	2017	2016
Ingresos				
Donaciones en efectivo	456,949	499,694	295,241	574,081
Donaciones no Rentríngidas			209,193	250,984
Otro ingresos	430	578	121,491	3,797
Ingreso Total	457,379	500,272	625,925	828,862
Egresos				
Nuevas Bibliotecas				
Programación de Bibliotecas	8,651	153,505	100,634	214,494
Bibliotecarios	6,012	207	7,376	30,230
Juntas Directivas Bibliotecas	16,440	4,535	50,168	30,272
Voluntarios	27,491	20,867	52,682	94,753
Otras capacitaciones				
Salarios y Beneficios				
Otros gastos de personal	52,330	29,922	53,826	66,230
Seguimiento y Monitoreo	18,729	8,435	13,551	34,496
Gastos Financieros	1,820	2,884	3,238	
Gastos de Edificios	25,055	24,374	30,193	29,850
Gastos de Vehículos	1,216	1,615	5,131	9,697
Gastos de Oficina	17,039	13,609	19,406	30,276
Salarios de Personal y Beneficios	243,136	240,434	270,307	287,417
Servicios Profesionales	53,337	46,107	51,488	46,823
Gastos Generales				
Gastos de Representación	2,621	7,082	33,896	19,893
Total Egresos	473,878	553,531	691,896	894,431
Ingreso Neto	(16,499)	(53,260)	(65,971)	(65,569)



La Fundación Riecken es una fundación que actualmente está en transición de estatus legal a Fundación de Utilidad Pública, 501(c)(3). Durante este proceso, el Gobierno de Estados Unidos (IRS) ha determinado que Fundación Riecken puede actuar como una organización de utilidad pública 501(c)(3) y con todos los beneficios y responsabilidades que ello conlleva.



Inversión por enfoques



Inversión por países

Ellos confiaron en nosotros durante 2019

- American Library Association (ALA)
- ASHA / USAID
- Adrian Ridner y Familia
- Amigos de las Bibliotecas comunitarias Riecken
- David and Lucile Packard Foundation
- Donantes particulares (a través de Global Giving)
- Familia Richard Strock
- Fundación Brown Family
- Fundación Burns-Fazzi Brock
- Fundación Patricia Price Peterson
- Kissick Family Foundation
- Miembros de Junta Directiva de la Fundación Riecken
- REFORMA (The National Association to Promote Library and Information Services to Latinos and the Spanish-Speaking)
- Seattle Foundation



Las bibliotecas, buenas prácticas reconocidas



Literacy Award Library of Congress 2019
Best Practice Honoree

Reconocimiento por la Innovación y la Sostenibilidad como una de las mejores prácticas en los Premios de Alfabetización de la Biblioteca del Congreso (EE.UU).



American Library Association
(ALA)

Seleccionadas como una de las mejores prácticas bibliotecas en el mundo por la mesa de Relaciones internacionales (IRRT) del Comité de conexiones internacionales.

National Association to
Promote Library and
Information Services to
Latinos and the Spanish-
Speaking (REFORMA)



Donación de libros e intercambio de experiencias con Elisabeth García representante de REFORMA con las bibliotecas comunitarias.



Feria Internacional del Libro de Guatemala (FILGUA). IV Concurso Nacional de Bibliotecas Públicas

- **Segundo Premio:** Biblioteca comunitaria Riecken La Libertad, Aldea La Libertad, Morales (Izabal)
- **Tercer Premio:** Biblioteca Nuevo Amanecer, Cabricán (Quetzaltenango)



Ministerio de Cultura y Deportes (Guatemala)
3er Encuentro Internacional de Emprendimientos Culturales e Industrias Creativas.

La Fundación Riecken formó parte del ciclo de conferencias relacionados con bibliotecas junto a representantes de las bibliotecas públicas de Chile, Argentina, México, Colombia y República Dominicana.

23 **LÍDERES**
comunitarios

9.220
VOLUNTARIOS

24 **HORAS**

331.902
TIEMPO APORTADO
VOLUNTARIADO

28 **APORTE
ECONÓMICO**

\$408.239
VALOR ESTIMADO
3 HORAS
SEMANA/PERSONA
1,23 USD

457.823
USUARIOS



EDADES

0 - 12 AÑOS: 42 %
13- 21 AÑOS: 38 %
+ 22 AÑOS: 20 %

EQUIDAD

HOMBRES: 53 %
MUJER: 47 %

25 **INTERNET**

99.284
PERSONAS CONECTADAS

Hombres: 51 %
Mujer: 49 %

27 **SERVICIOS**

**POR CADA 100
USUARIOS**

25 leen
17 realizan proyectos
comunitarios
13 usan tecnología
13 participan en reuniones
11 apoyan a jóvenes
06 apoyan a maestros
06 hacen otras cosas
05 promueven salud
04 se preocupan del ambiente

26 **TECNOLOGÍA**

233.651
PERSONAS USANDO
COMPUTADORAS

Más de la mitad (54%) de
nuevos usuarios digitales
son mujeres



*!Creemos en
las bibliotecas!*

riecken.org

PO Box 30, Princeton, NJ 08542, USA
+(650) 206-2539
info@rieckenlibraries.org

Guatemala

Condominio El Injertal, número 7
zona 1, San Felipe de Jesús, La Antigua
Sacatepéquez
Tel: +(502) 7888-7308

Honduras

Colonia Florencia Oeste, 3a. Calle,
bloque B, casa 3619 Tegucigalpa
Tel: +(504) 2234-4629



#bibliotecascomunitarias
#bibliotecasinnovadoras